

34 bis IZAN Régime Indirect. Indicatif Présent

Pluriel = Hek dira = ils sont

- Hek (eux) zaizkit (à moi) = ils me sont
- " zaizkizu (à vous) = ils vous sont
- " zaizkio (à lui) = ils lui sont
- " zaizkigu (à nous) = ils nous sont
- " zaizkizue (à vous) = ils vous sont
- " zaizkie (à eux) = ils leur sont

35. JOAN. Aller. Indicatif.

Présent

- Ni moa = je vais
- Hi hooa = tu vas
- Zu zoatzji = vous allez
- Hura doa = il va
- Gu goatzji = nous allons
- Zuek zoatzte = vous allez
- Hek doatzji = ils vont

Imparfait

- N. nindoan = j'allais
- H. hindoan = tu allais
- Z. zinoatzjin = vous alliez
- H. zoan = il allait
- G. ginoatzjin = nous allions
- Z. zinoatzten = vous alliez
- H. zoatzjin = il allait

Singulier ni naiz = je suis

- Ni (moi) nitzaizu (à vous) = je vous suis
- " nitzaio (à lui) = je lui suis
- " nitzaizue (à vous) = je vous suis
- " nitzaie (à eux) = je leur suis

Pluriel gu gira = nous sommes

- Gu = (nous) gitzaizkizu (à vous) = nous vous sommes
- " gitzaizkio (à lui) = nous lui sommes
- " gitzaizkizue (à vous) = nous vous sommes
- " gitzaizkie (à eux) = nous leur sommes

Ex: je vous suis reconnaissant = eskertun nitzaizu.

Ex: nous vous sommes indifférents = orobat gitzaizkizu.

IV GRAMATIKA: - la complétf de concomitance (pendant que, tandis que)

① ITZULPENA. 1. Le travail, il nous le faisait de bon cœur et avec ardeur, il nous donnait entière satisfaction. 2. Vous autres, quand nous étions dans le besoin, vous ne nous aidiez pas. 3. A présent vous êtes dans une situation critique, nous vous aiderons quand même, nous ne sommes pas rancuniers. 4. Pendant la guerre vous nous cachiez souvent les quatre (frères). Grâce à vous, nous ne fûmes pas déportés en Allemagne. 5. Ils ne nous demandèrent pas les résultats de ces élections. 6. Il nous avait dit la vérité. Elle était cruelle. Mais nécessaire à dire, leurs enfants se drogaient. 7. Je sais où ils sont mais je ne le révélerai pas car je le leur ai promis. 8. Nos enfants savent les leçons par cœur, surtout les poésies. 9. Où est Jean? Il est en train de marcher en montagne. 10. Ces gens se conduisent mal. 11. Il est furieux. Ils l'ont calomnié. 12. Je cherchais où il avait fui. 13. Vous vous promenez? 14. Va-t-en d'ici. 15. Il me semble qu'il ne viendra pas aujourd'hui, la route est glissante. 16. Il leur est égal de vivre dans ce désordre à ces négligents. 17. Pour travailler la terre ces outils vous sont indispensables. 18. Les enfants deux sont symp^{mt} a chi ques. 19. Je lui suis redeva ble. 20. Vous autres, n'ayez pas peur, nous vous sommes favorables.